

Protocol da decisiun / *Beschlussprotokoll* Parlament communal / *Gemeindeparlament*

87avla sesida dil parlament Ilanz/Glion / *87. Sitzung des Parlaments Ilanz/Glion (06/2025)*
 mesjamna, ils 26 da november 2025, 18.00 – 23.20 / *Mittwoch, 26. November 2025, 18.00 – 23.20 Uhr*
 ell'aula dalla scola a Glion / *in der Aula der Schulanlage in Ilanz*

Presents/ <i>Anwesende</i> :	Candinas Daniel, Rueun, president/ <i>Präsident</i> Bearth Remo, Sevgein; Berni Jan, Castrisch; Bertogg Julian, Castrisch (naven dallas 18.15, tractanda 3/ <i>ab 18.15 Uhr, Traktandum 3</i>); Bianchi Gian Marco, Ilanz; Caderas Bruno, Ladir; Caduff-Giger Anita, Ilanz; Cajochen Ursin, Ruschein; Camenisch Marcus, Pitasch; Capaul Ivo, Rueun; Casanova Sarina, Ilanz; Cavigelli Tarcisi, Siat; Cola Annette, Ruschein; Dalbert-Caviezel Jeannette, Luven; Derungs Carisch Mathilde, Ilanz; Duff-Cavegn Rita, Ilanz; Elvedi Flavio, Ilanz; Frei Ivo, Ilanz; Gabriel Gierina, Ilanz; Gschwend Malin Anna, Sevgein; Montalta Manuel, Ilanz; Quinter Claudio, Ilanz; Vieli Kurt, Ilanz; Zinsli Thomas, Riein
Suprastonza/ <i>Gemeindevorstand</i> :	Beer Marcus, president communal/ <i>Gemeindepräsident</i> ; Gasser Curschellas Caroline, vicepresidente communal/ <i>Gemeinde-</i> <i>vizepräsidentin</i> ; Bundi Hanspeter; Capeder Martin; Hohl Michal Karin
Perstgisas/ <i>Entschuldigungen</i> :	Caduff Christian, Ilanz
Hosps/ <i>Gäste</i> :	negins/ <i>keine</i>
Protocol/ <i>Protokoll</i> :	Michael Spescha

Tractandas/*Traktanden*:

1. Beinvegni ed approbaziun dalla gliesta da tractandas <i>Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste</i>	2
2. Protocol dils 22 d'october 2025 <i>Protokoll vom 22. Oktober 2025</i>	2
3. Planisaziun da finanzas 2027 – 2031, prender per enconuschientscha <i>Finanzplanung 2027 – 2031, Kenntnisnahme</i>	2
4. Preventiv 2026, approbaziun <i>Budget 2026, Genehmigung</i>	2
5. Pei da taglia 2026, fixaziun <i>Steuerfuss 2026, Festlegung</i>	6
6. Quota 2026 per igl acquist da beins immobigliars entras personas digl exteriur, fixaziun <i>Grundstückwerbsquote 2026 durch Personen aus dem Ausland, Festlegung</i>	7
7. Cumpra provediment d'aua ed ovra electrica cun au a da beiber dalla claustra dallas dominicanas da Glion, revisiun parziala dil plan general d'avertura, approbaziun <i>Kauf Wasserversorgung und Trinkwasserkraftwerk des Klosters der Ilanzer Dominikanerinnen, Teilrevision genereller Erschliessungsplan, Genehmigung</i>	8

8. Informaziuns dil biro parlamentar e dalla suprastonza communal | *Informationen Parlamentsbüro und Gemeindevorstand*9
9. Ura da damonda | *Fragestunde*.....9

1. Beinvegni ed approvaziun dalla gliesta da tractandas | *Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste*

Il president dil parlament communal, Daniel Candinas, arva la 87avla sesida dil parlament communal Ilanz/Glion. La gliesta da tractandas vegn approvada unanimamein e senza midadas (nr. 1).

Der Parlamentspräsident, Daniel Candinas, eröffnet die 87. Sitzung des Gemeindeparlaments Ilanz/Glion. Die Traktandenliste wird ohne Änderungen einstimmig genehmigt (Nr. 1).

2. Protocol dils 22 d'october 2025 | *Protokoll vom 22. Oktober 2025*

Il protocol dils 22 d'october 2025 vegn approbaus unanimamein e senza midadas (nr. 2).

Das Protokoll vom 22. Oktober 2025 wird ohne Änderungen einstimmig genehmigt (Nr. 2).

3. Planisaziun da finanzas 2027 – 2031, prender per enconuschientscha | *Finanzplanung 2027 – 2031, Kenntnisnahme*

Il president communal, Marcus Beer, ed il menader finanzas, Rolf Beeli, presentan la planisaziun da finanzas 2027 – 2031. Il parlament communal pren per enconuschientscha la planisaziun da finanzas 2027 – 2031.

Der Gemeindepräsident, Marcus Beer, und der Leiter Finanzen, Rolf Beeli, präsentieren die Finanzplanung 2027 – 2031. Das Gemeindeparlament nimmt die Finanzplanung 2027 – 2031 zur Kenntnis.

4. Preventiv 2026, approvaziun | *Budget 2026, Genehmigung*

Tenor art. 35 al. 1 lit. d. dalla constituziun communal ei il parlament communal responsabels per l'approvaziun dil preventiv. Tenor art. 10 al. 2 digl uorden parlamentar ei igl entrar ella fatschenta obligatoris. Per quei motiv dat ei enstagl dad ina debatta d'entrada ina discussiun generala.

Gemäss Gemeindeverfassung Art. 35 Abs. 1 lit. d. ist das Gemeindeparlament für die Genehmigung des Budgets zuständig. Gemäss Art. 10 Abs. 2 der Parlamentsordnung ist Eintreten obligatorisch. Darum findet anstelle einer Eintretensdebatte eine allgemeine Diskussion statt.

Discussiun generala e deliberaziun da detagl:

Il president communal, Marcus Beer, fa attents sil messadi tier il preventiv 2026. Ella deliberaziun da detagl vegn il preventiv 2026 repassaus. Damondas dil parlament communal vegnan rispundidas.

Allgemeine Diskussion und Detailberatung:

Der Gemeindepräsident, Marcus Beer, verweist auf die Botschaft zum Budget 2026. In der Detailberatung wird das Budget 2026 durchgegangen. Fragen des Gemeindeparlaments werden beantwortet.

Budget Erfolgsrechnung 2026:

Antrag Finanzkommission: 0110.3102.00 Drucksachen, Publikationen, CHF 107'400.00: Reduktion um CHF 3'500.00 auf CHF 103'900.00. Begründung: Verzicht auf die Produktion und den Versand von Flyern für die Veranstaltungen «Meisa rodonda a...». Ebenfalls werden die Unterlagen zu den Parlaments-sitzungen nur noch auf dem elektronischen Weg (per E-Mail) zugestellt.

Abstimmung (Nr. 3): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 1400.3612.06 Zivilstandsamt, CHF 19'000.00: Erhöhung um CHF 3'200.00 auf CHF 22'200.00. Begründung: Budget Region Surselva.

Abstimmung (Nr. 4): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 1400.3612.09 Betreibungsamt, CHF 26'000.00: Erhöhung um CHF 11'000.00 auf CHF 37'000.00. Begründung: Budget Region Surselva.

Abstimmung (Nr. 5): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 2130.3130.00 Dienstleistungen Dritter, CHF 10'000.00: Reduktion um CHF 1'600.00 auf CHF 8'400.00. Begründung: Streichung der Nichtraucherverträge.

Abstimmung (Nr. 6): Das Gemeindeparlament beschliesst mit 22 zu 2 Stimmen und keinen Enthaltungen den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 2131.3130.00 Dienstleistungen Dritter, CHF 12'000.00: Reduktion um CHF 1'725.00 auf CHF 10'275.00¹. Begründung: Streichung der Nichtraucherverträge und geplanten Fotoshootings der Talentschule Surselva.

Abstimmung (Nr. 7): Das Gemeindeparlament beschliesst mit 23 zu 1 Stimme und keinen Enthaltungen den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 2140.3612.01 Musikschule, CHF 145'300.00: Erhöhung um CHF 21'000.00 auf CHF 166'300.00. Begründung: Budget Region Surselva.

Abstimmung (Nr. 8): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 2170.3140.06 Unterhalt Schulanlagen/Pausenplätze, CHF 255'000.00: Reduktion um CHF 110'000.00 auf CHF 145'000.00. Begründung: Keine Anpassung der Bühnentechnik der Aula in Ilanz sowie Reduktion Lampenersatz und Wechsel auf LED.

Abstimmung (Nr. 9): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 2192.3170.12 Schülertransportkosten, CHF 180'000.00: Reduktion um CHF 20'000.00 auf CHF 160'000.00. Begründung: Reduktion der Kosten zu erwarten.

Abstimmung (Nr. 10): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 2200.3612.07 Logopädie, CHF 201'200.00: Reduktion um CHF 37'200.00 auf CHF 164'000.00. Begründung: Budget Region Surselva.

Abstimmung (Nr. 11): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 3210.3101.02 Medienbeschaffung, CHF 20'000.00: Reduktion um CHF 1'300.00 auf CHF 18'700.00. Begründung: Das Gemeindeparlament hat ursprünglich einen Beitrag an die Bibliothek von CHF 100'000.00 genehmigt. Deshalb wird diese Position entsprechend angepasst, so dass die Nettokosten CHF 100'000.00 betragen.

Abstimmung (Nr. 12): Das Gemeindeparlament beschliesst mit 18 zu 6 Stimmen und keinen Enthaltungen den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

¹ wegen Rundung im System werden im Budget Erfolgsrechnung 2026 CHF 10'200.00 übernommen

Antrag Gierina Gabriel: 3210.4240.14 Ausleihgebühren, CHF 15'000.00: Erhöhung um CHF 1'300.00 auf CHF 16'300.00. Begründung: Höhere Einnahmen sind zu erwarten.

Abstimmung (Nr. 13): Das Gemeindeparlament beschliesst mit 22 zu 2 Stimmen und keinen Enthaltungen den Antrag von Gierina Gabriel zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 3290.3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, CHF 6'000.00: Reduktion um CHF 1'000.00 auf CHF 5'000.00. Begründung: Streichung der Mitarbeit beim Magazin «Einmal13».

Abstimmung (Nr. 14): Das Gemeindeparlament beschliesst mit 23 zu 1 Stimme und keinen Enthaltungen den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 3500.3140.00 Unterhalt an Grundstücken, CHF 15'000.00: Reduktion um CHF 5'000.00 auf CHF 10'000.00. Begründung: Reduktion aufgrund der Vorjahreswerte.

Abstimmung (Nr. 15): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 4210.3636.08 Spitex Foppa, CHF 420'000.00: Erhöhung um CHF 9'000.00 auf CHF 429'000.00. Begründung: Budget Spitex Foppa.

Abstimmung (Nr. 16): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 5440.3000.00 Sitzungs-/Taggelder, CHF 8'800.00: Reduktion um CHF 2'800.00 auf CHF 6'000.00. Begründung: Reduktion aufgrund der Vorjahreswerte.

Abstimmung (Nr. 17): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 5790.3612.07 Berufsbeistandschaft Surselva, CHF 205'000.00: Erhöhung um CHF 13'000.00 auf CHF 218'000.00. Begründung: Budget Region Surselva.

Abstimmung (Nr. 18): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 6150.3141.00 Unterhalt Dorfstrassen, CHF 280'500.00: Reduktion um CHF 10'000.00 auf CHF 270'500.00. Begründung: Reduktion aufgrund der Vorjahreswerte.

Abstimmung (Nr. 19): Das Gemeindeparlament beschliesst mit 22 zu 2 Stimmen und keinen Enthaltungen den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 6150.3143.00 Unterhalt Tiefbauten, CHF 44'300.00: Reduktion um CHF 4'300.00 auf CHF 40'000.00. Begründung: Reduktion aufgrund der Vorjahreswerte.

Abstimmung (Nr. 20): Das Gemeindeparlament beschliesst mit 22 zu 2 Stimmen und keinen Enthaltungen den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 7101.3143.03 Unterhalt Brunnen, CHF 35'000.00: Reduktion um CHF 20'000.00 auf CHF 15'000.00. Begründung: Verzicht auf die Sanierung/den Umbau des Brunnens bei der Zufahrt zum Regionalspital Surselva in Ilanz.

Abstimmung (Nr. 21): Das Gemeindeparlament beschliesst mit 23 zu 0 Stimmen und einer Enthaltung den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 7101.4240.08 Bereitstellungsgebühr Wasser, CHF 713'000.00: Erhöhung um CHF 10'000.00 auf CHF 723'000.00. Begründung: Mehrertrag aufgrund der Revision der Gebäudeschätzungen zu erwarten.

Abstimmung (Nr. 22): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 7101.3510.00 Einlage in Spezialfinanzierung, CHF 417'300.00: Erhöhung um CHF 30'000.00 auf CHF 447'300.00. Begründung: Aufgrund der Anpassung von Konto 7101.3143.03 und Konto 7101.4240.08 notwendig.

Abstimmung (Nr. 23): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 7201.4240.10 Bereitstellungsgebühr Abwasser, CHF 810'000.00: Erhöhung um CHF 10'000.00 auf CHF 820'000.00. Begründung: Mehrertrag aufgrund der Revision der Gebäudeschätzungen zu erwarten.

Abstimmung (Nr. 24): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 7201.3510.00 Einlage in Spezialfinanzierung, CHF 521'700.00: Erhöhung um CHF 10'000.00 auf CHF 531'700.00. Begründung: Aufgrund der Anpassung von Konto 7201.4240.10 notwendig.

Abstimmung (Nr. 25): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 8400.3141.07 Unterhalt Anlagen/Wanderwege, CHF 58'500.00: Reduktion um CHF 15'000.00 auf CHF 43'500.00. Begründung: Streichung Erstellung Nachhaltigkeitsweg.

Abstimmung (Nr. 26): Das Gemeindeparlament beschliesst mit 20 zu 4 Stimmen und keinen Enthaltungen den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Budget Investitionsrechnung 2026:

Antrag Finanzkommission: 0290.5040.002 Sanierung Gemeindehaus Schnaus, CHF 450'000.00: Streichung (Reduktion von CHF 450'000.00 auf CHF 0.00). Begründung: Die Sanierung des Gemeindehauses Schnaus soll zurückgestellt werden.

Abstimmung (Nr. 27): Das Gemeindeparlament beschliesst mit 5 zu 16 Stimmen und drei Enthaltungen den Antrag der Finanzkommission abzulehnen.

Antrag Finanzkommission: 2170.5040.005 Sanierung Wärmeerzeugung Sentupada Siat, CHF 260'000.00: Streichung (Reduktion von CHF 260'000.00 auf CHF 0.00). Begründung: Die Sanierung der Heizung der Sentupada Siat soll erst nach einem Ausfall/Defekt angegangen werden.

Abstimmung (Nr. 28): Das Gemeindeparlament beschliesst mit 11 zu 13 Stimmen und keinen Enthaltungen den Antrag der Finanzkommission abzulehnen.

Antrag Tarcisi Cavigelli: 6150.5010.043 Ausbau Bushaltestelle Siat, Tuf² CHF 0.00: Erhöhung um CHF 250'000.00 auf CHF 250'000.00. Begründung: Der gesprochene Kredit wurde im Budget 2026 nicht berücksichtigt.

Abstimmung (Nr. 29): Das Gemeindeparlament beschliesst mit 22 zu 0 Stimmen und zwei Enthaltungen den Antrag von Tarcisi Cavigelli zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 7101.5031.024 Sanierung Dorfbrunnen Siat, CHF 80'000.00: Reduktion um CHF 20'000.00 auf CHF 60'000.00. Begründung: Für die Sanierung des Dorfbrunnens in Siat sollen CHF 60'000.00 ausreichen.

Abstimmung (Nr. 30): Das Gemeindeparlament beschliesst mit 23 zu 1 Stimme und keinen Enthaltungen den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

² wegen der administrativen Aufteilung des Verpflichtungskredits wird die Gesamtsumme von CHF 250'000.00 wie folgt im Budget Investitionsrechnung 2026 vorgesehen: 6150.5010.025 Ausbau Bushaltestellen nach BehiG CHF 100'000.00, 6150.5010.043 Ausbau Bushaltestelle Siat, Tuf CHF 150'000.00

Antrag Finanzkommission: 8110.5040.001 Neue Hofdüngeranlage Alp Fops, Ruschein, CHF 250'000.00: Reduktion um CHF 20'000.00 auf CHF 230'000.00. Begründung: Im Jahr 2026 wird die Trafostation erstellt. Der Neubau der Hofdüngeranlage und die Warteräume sollen im Jahr 2027 realisiert werden.

Abstimmung (Nr. 31): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Antrag Finanzkommission: 8110.6310.001 Kantonale Fördermassnahmen, CHF 10'000.00: Reduktion um CHF 10'000.00 auf CHF 0.00. Begründung: Im Jahr 2026 wird die Trafostation erstellt, so dass keine kantonalen Fördermassnahmen zu erwarten sind.

Abstimmung (Nr. 32): Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Antrag der Finanzkommission zu genehmigen.

Propostas dalla suprapostanza communal:

- approbar il preventiv per il quon da gudogn e sperdita 2026;
- approbar il preventiv per il quon d'investiziun 2026.

Anträge des Gemeindevorstands:

- Genehmigung Budget Erfolgsrechnung 2026;
- Genehmigung Budget Investitionsrechnung 2026.

Votaziun finala (nr. 33 e nr. 34):

Il parlament communal decida unanimamein d'approbar il preventiv per il quon da gudogn e sperdita 2026 cun las midadas decididas cun in gudogn da frs. 248'200.00. Ultra da quei decida il parlament communal cun 23 encunter 1 vusch e neginas abstenziuns d'approbar il preventiv quon d'investiziun 2026 cun las midadas decididas cun investiziuns nettas da frs. 5'792'100.00. Quella decisiun ei suttamessa al referendum facultativ.

Schlussabstimmung (Nr. 33 und Nr. 34):

Das Gemeindeparlament beschliesst einstimmig, das Budget Erfolgsrechnung 2026 mit den beschlossenen Änderungen mit einem Gewinn von CHF 248'200.00. Zudem beschliesst das Gemeindeparlament mit 23 zu 1 Stimme und keinen Enthaltungen das Budget Investitionsrechnung 2026 mit den beschlossenen Änderungen mit Nettoinvestitionen von CHF 5'792'100.00 zu genehmigen. Dieser Beschluss unterliegt dem fakultativen Referendum.

5. Pei da taglia 2026, fixaziun | Steuerfuss 2026, Festlegung

Tenor art. 35 al. 1 lit. d. dalla constituziun communal ei il parlament communal responsabels per la fixaziun dil pei da taglia. Tenor art. 10 al. 2 digl uorden parlamentar ei igl entrar ella fatschenta obligatoris. Per quei motiv dat ei enstagl dad ina debatta d'entrada ina discussiun generala.

Gemäss Gemeindeverfassung Art. 35 Abs. 1 lit. d. ist das Gemeindeparlament für die Festsetzung des Steuerfusses zuständig. Gemäss Art. 10 Abs. 2 der Parlamentsordnung ist Eintreten obligatorisch. Darum findet anstelle einer Eintretensdebatte eine allgemeine Diskussion statt.

Proposta dalla suprapostanza communal:

Fixaziun dil pei da taglia communal per la taglia sin entrada e facultad per igl onn 2026 sin 100 pertschien dalla taglia cantunala semplia.

Antrag des Gemeindevorstands:

Festlegung des Gemeindesteuerfuss für die Einkommens- und Vermögenssteuer für das Jahr 2026 bei 100 Prozent der einfachen Kantonssteuer festzulegen.

Votaziun (nr. 35):

Il parlament communal decida unanimamein d'approbar la proposta dalla suprastanza communal. Quella decisiun ei suttamessa al referendum facultativ.

Abstimmung (Nr. 35):

Das Gemeindeparlament beschliesst einstimmig, dem Antrag des Gemeindevorstands zuzustimmen. Dieser Beschluss unterliegt dem fakultativen Referendum.

6. Quota 2026 per igl acquist da beins immobigliars entras personas digl exteriur, fixaziun | Grundstückerwerbsquote 2026 durch Personen aus dem Ausland, Festlegung

Sebasond alla lescha federala davart igl acquist da beins immobigliars entras personas digl exteriur sa la vischnaunca restrenscher igl acquist da casas da vacanzas e d'unitads da habitar en hotels d'appartements. La suprastanza communal propoia da fixar per igl onn 2026 la quota da vender habitaziuns ord hotels d'appartements a 100 pertschien e da lubir la vendita d'objects singuls da vendiders svizzers sco era la vendita da habitaziuns secundaras da jasters a jasters.

Gestützt auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland kann die Gemeinde den Erwerb von Ferienwohnungen und von Wohneinheiten in Aparthotels einschränken. Der Gemeindevorstand beantragt, die Quote für das Jahr 2026 für den Verkauf aus Gesamtüberbauungen auf 100 Prozent festzulegen und den Verkauf von Einzelobjekten schweizerischer Veräusserer sowie den Verkauf von Zweithandwohnungen von Ausländern an Ausländer zuzulassen.

Tenor art. 35 al. 1 lit. d. dalla constituziun communal ei il parlament communal responsabels per la fixaziun dil pei da taglia. Tenor art. 10 al. 2 digl uorden parlamentar ei igl entrar ella fatschenta obligatoris. Per quei motiv dat ei enstagl dad ina debatta d'entrada ina discussiun generala.

Gemäss Gemeindeverfassung Art. 35 Abs. 1 lit. d. ist das Gemeindeparlament für die Festsetzung des Steuerfusses zuständig. Gemäss Art. 10 Abs. 2 der Parlamentsordnung ist Eintreten obligatorisch. Darum findet anstelle einer Eintretensdebatte eine allgemeine Diskussion statt.

Proposta dalla suprastanza communal:

Fixaziun per igl onn 2026 dalla quota da vender habitaziuns ord hotels d'appartements a 100 pertschien e da lubir la vendita d'objects singuls da vendiders svizzers sco era la vendita da habitaziuns secundaras da jasters a jasters.

Antrag des Gemeindevorstands:

Festlegung der Quote für das Jahr 2026 für den Verkauf aus Gesamtüberbauungen auf 100 Prozent und den Verkauf von Einzelobjekten schweizerischer Veräusserer sowie den Verkauf von Zweithandwohnungen von Ausländern an Ausländer zuzulassen.

Votaziun (nr. 36):

Il parlament communal decida unanimamein d'approbar la proposta dalla suprastanza communal. Quella decisiun ei suttamessa al referendum facultativ.

Abstimmung (Nr. 36):

Das Gemeindeparlament beschliesst einstimmig, dem Antrag des Gemeindevorstands zuzustimmen. Dieser Beschluss unterliegt dem fakultativen Referendum.

7. Cumpra provediment d'aua ed ovra electrica cun aua da beiber dalla claustra dallas dominicanas da Glion, revisiun parziala dil plan general d'avertura, approbaziun | Kauf Wasserversorgung und Trinkwasserkraftwerk des Klosters der Ilanzer Dominikanerinnen, Teilrevision genereller Erschliessungsplan, Genehmigung

Debatta d'entrada:

Entrar ella fatschenta vegn buca contestau e decidu unanimamein.

Eintretensdebatte:

Das Eintreten ist nicht bestritten und wird einstimmig beschlossen.

Deliberaziun da detagl:

Ella deliberaziun da detagl vegn nezegiau la pusseivladad da discussiun.

Detailberatung:

In der Detailberatung wird die Diskussionsmöglichkeit genutzt.

Propostas dalla suprastanza communal:

La cumpra dil provediment d'aua dallas soras dominicanas da Glion seigi da confirmar e d'approbar sin basa dils documents ch'ei avon maun (che concretiseschan e cumpletteschan la fatschenta) ed a moda cumplessiva sco suonda:

1. Cun la confirmaziun dil credit brut da frs. 1'800'000.00, ch'ei vegnius approbaus ils 23 d'october 2024, duei vegnir approbau il sboz dil contract da cumpra pertuccont la parcella 15379 (ovra electrica cun aua da beiber) per il prezi da frs. 1'800'000.00.
2. La revisiun parziala dil plan general d'avertura provediment e dismesa pertuccont las parts dil plan «1:1'000 Institut S. Giusep, Glion» e «1:5'000 Glion-Ladir» duei vegnir approbada.
3. Ins duei prender enconuschientscha dils differents contracts da servitud per las fontaunas, per ils tumbins e per ils conducts en favur dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion ed en disfavur dallas parcelas 4307, 4313, 15399, 45433.

Anträge des Gemeindevorstands:

Der Erwerb der Wasserversorgung der Ilanzer Dominikanerinnen sei auf Basis der vorliegenden (das Geschäft konkretisierenden und ergänzenden) Unterlagen als Gesamtpaket wie folgt zu bestätigen und zu genehmigen:

1. In Bestätigung des am 23. Oktober 2024 genehmigten Bruttokredits über CHF 1'800'000.00 sei der Kaufvertragsentwurf betreffend Grundstück 15379 (Trinkwasserkraftwerk) zum Preis von CHF 1'800'000.00 zu genehmigen.
2. Die Teilrevision des generellen Erschliessungsplans Ver- und Entsorgung betreffend die Planausschnitte «1:1'000 Institut St. Joseph, Ilanz» und «1:5'000 Ilanz-Ladir» sei zu genehmigen.
3. Der Abschluss diverser Personaldienstbarkeitsverträge betreffend Quellen, Schächte und Leitungen zugunsten der Gemeinde Ilanz/Glion und zulasten der Grundstücke 4307, 4313, 15399, 4543 sei zur Kenntnis zu nehmen.

Votaziun (nr. 37):

Il parlament communal Ilanz/Glion decida unanimamein d'approbar las propostas dalla suprastanza communal.

Abstimmung (Nr. 37):

Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, die Anträge des Gemeindevorstands zu genehmigen.

8. Informaziuns dil biro parlamentar e dalla suprastanza communal | Informationen Parlamentsbüro und Gemeindevorstand

Il president communal informescha il parlament communal davart ils conclus dalla suprastanza communal. Plinavon informescha il president dil parlament communal ils presents.

Las commembras partentas ed ils commembers partents dil parlament communal obtegnan in pign regal per la lavur prestada. Ultra da quei obtegn il president dil parlament communal in pign regal.

Der Gemeindepräsident informiert das Gemeindeparlament über die Beschlüsse des Gemeindevorstands. Zudem informiert der Präsident des Gemeindeparlaments die Anwesenden.

Die ausscheidenden Mitglieder des Gemeindeparlaments erhalten ein kleines Präsent für die geleistete Arbeit. Des Weiteren erhält der Präsident des Gemeindeparlaments ein kleines Geschenk.

9. Ura da damonda | Fragestunde

Ina damonda ei vegnida inoltrada: Gierina Gabriel, Spital regional Surselva. La commembra dalla supra-stanza communal e delegada dalla SanaSurselva, Michal Hohl, rispunda la damonda.

Eine Frage wurde eingereicht: Gierina Gabriel, Regionalspital Surselva. Das Mitglied des Gemeindevorstands und Delegierte der SanaSurselva, Michal Hohl, beantwortet die Frage.

Cun igl engraziament dil president vegn la davosa sesida dil parlament communal dalla legislatura 2022 – 2025 concludida. La proxima sesida ha liug mesjamna, ils 18 da fevrer 2026, allas 19.00 a Glion.

Mit dem Dank des Präsidenten wird die letzte Gemeindeparlamentssitzung der Legislatur 2022 – 2025 geschlossen. Die nächste Sitzung findet am Mittwoch, 18. Februar 2026, um 19.00 Uhr in Ilanz statt.

Fin dalla sesida: 23.20

Schluss der Sitzung: 23.20 Uhr

Per il protocol:

Für das Protokoll:

Approbau entras la cumissiun da redacziun:

Genehmigt durch die Redaktionskommission:



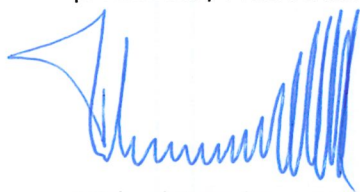
Annette Cola
presidenta / Präsidentin



Ivo Capaul
actuar / Aktuar



Daniel Candinas
assessor / Beisitzer



Michael Spescha
menader canzlia / Leiter Kanzlei

[illegible]

	Traktandum 4 (Nr. 5)		
	Ja	Nein	Ent- haltung
Bearth Remo	X		
Berni Jan	X		
Bertogg Julian	X		
Bianchi Gian Marco	X		
Caderas Bruno	X		
Caduff-Giger Anita	X		
Caduff Christian	X		
Cajochen Ursin	X		
Camenisch Marcus	X		
Candinas Daniel	X		
Capaul Ivo	X		
Casanova Sarina	X		
Cavigelli Tarcisi	X		
Cola Annette	X		
Dalbert-Caviezel Jeannette	X		
Derungs Carisch Mathilde	X		
Duff-Cavegn Rita	X		
Elvedi Flavio	X		
Frei Ivo	X		
Gabriel Gierina	X		
Gschwend Malin Anna	X		
Montalta Manuel	X		
Quinter Claudio	X		
Vieli Kurt	X		
Zinsli Thomas	X		
TOTAL	24	0	0

	Traktandum 4 (Nr. 6)		
	Ja	Nein	Ent- haltung
X			
X			
X			
X			
		X	
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
		X	
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
22	2	0	

	Traktandum 4 (Nr. 7)		
	Ja	Nein	Ent- haltung
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
23	1	0	

	Traktandum 4 (Nr. 8)		
	Ja	Nein	Ent- haltung
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
24	0	0	

	Traktandum 4 (Nr. 9)		
	Ja	Nein	Ent-haltung
Bearth Remo	X		
Berni Jan	X		
Bertogg Julian	X		
Bianchi Gian Marco	X		
Caderas Bruno	X		
Caduff-Giger Anita	X		
Caduff Christian			
Cajochen Ursin	X		
Camenisch Marcus	X		
Candinas Daniel	X		
Capaul Ivo	X		
Casanova Sarina	X		
Cavigelli Tarcisi	X		
Cola Annette	X		
Dalbert-Caviezel Jeannette	X		
Derungs Carisch Mathilde	X		
Duff-Cavegn Rita	X		
Elvedi Flavio	X		
Frei Ivo	X		
Gabriel Gierina	X		
Gschwend Malin Anna	X		
Montalta Manuel	X		
Quinter Claudio	X		
Vieli Kurt	X		
Zinsli Thomas	X		
TOTAL	24	0	0

Traktandum 4 (Nr. 10)		
Ja	Nein	Ent- haltung
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
24	0	0

Traktandum 4 (Nr. 11)		
Ja	Nein	Ent- haltung
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X	X	X
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
24	0	0

Traktandum 4 (Nr. 12)		
Ja	Nein	Ent- haltung
X		
	X	
X		
X		
X		
X		
X		
	X	
	X	
X		
X		
X		
X		
X		
	X	
X		
X		
	X	
	X	
X		
X		
X		
X		
18	6	0

	Traktandum 4 (Nr. 13)		
	Ja	Nein	Ent-haltung
Bearth Remo	X		
Berni Jan	X		
Bertogg Julian	X		
Bianchi Gian Marco	X		
Caderas Bruno	X		
Caduff-Giger Anita	X		
Caduff Christian			
Cajochen Ursin	X		
Camenisch Marcus	X		
Candinas Daniel	X		
Capaul Ivo		X	
Casanova Sarina	X		
Cavigelli Tarcisi	X		
Cola Annette	X		
Dalbert-Caviezel Jeannette	X		
Derungs Carisch Mathilde		X	
Duff-Cavegn Rita	X		
Elvedi Flavio	X		
Frei Ivo	X		
Gabriel Gierina	X		
Gschwend Malin Anna	X		
Montalta Manuel	X		
Quinter Claudio	X		
Vieli Kurt	X		
Zinsli Thomas	X		
TOTAL	22	2	0

Traktandum 4 (Nr. 14)		
Ja	Nein	Ent- haltung
X		
	X	
X		
X		
X		
X		
X	X	X
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
23	1	0

[illegible]

Traktandum 4 (Nr. 16)		
Ja	Nein	Ent- haltung
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
24	0	0

	Traktandum 4 (Nr. 17)		
	Ja	Nein	Ent-haltung
Bearth Remo	X		
Berni Jan	X		
Bertogg Julian	X		
Bianchi Gian Marco	X		
Caderas Bruno	X		
Caduff-Giger Anita	X		
Caduff Christian			
Cajochen Ursin	X		
Camenisch Marcus	X		
Candinas Daniel	X		
Capaul Ivo	X		
Casanova Sarina	X		
Cavigelli Tarcisi	X		
Cola Annette	X		
Dalbert-Caviezel Jeannette	X		
Derungs Carisch Mathilde	X		
Duff-Cavegn Rita	X		
Elvedi Flavio	X		
Frei Ivo	X		
Gabriel Gierina	X		
Gschwend Malin Anna	X		
Montalta Manuel	X		
Quinter Claudio	X		
Vieli Kurt	X		
Zinsli Thomas	X		
TOTAL	24	0	0

Traktandum 4 (Nr. 18)		
Ja	Nein	Ent- haltung
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X	X	X
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
24	0	0

Traktandum 4 (Nr. 19)		
Ja	Nein	Ent- haltung
X		
X		
	X	
X		
X		
X		
X		
	X	
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
22	2	0

[illegible]

	Traktandum 4 (Nr. 21)		
	Ja	Nein	Ent-haltung
Bearth Remo	X		
Berni Jan	X		
Bertogg Julian	X		
Bianchi Gian Marco	X		
Caderas Bruno	X		
Caduff-Giger Anita	X		
Caduff Christian	X		
Cajochen Ursin	X		
Camenisch Marcus	X		
Candinas Daniel	X		
Capaul Ivo			X
Casanova Sarina	X		
Cavigelli Tarcisi	X		
Cola Annette	X		
Dalbert-Caviezel Jeannette	X		
Derungs Carisch Mathilde	X		
Duff-Cavegn Rita	X		
Elvedi Flavio	X		
Frei Ivo	X		
Gabriel Gierina	X		
Gschwend Malin Anna	X		
Montalta Manuel	X		
Quinter Claudio	X		
Vieli Kurt	X		
Zinsli Thomas	X		
TOTAL	23	0	1

	Traktandum 4 (Nr. 22)		
	Ja	Nein	Ent-haltung
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
24	0	0	

	Traktandum 4 (Nr. 23)		
	Ja	Nein	Ent-haltung
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
24	0	0	

	Traktandum 4 (Nr. 24)		
	Ja	Nein	Ent-haltung
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
	X		
24	0	0	

Traktandum 4 (Nr. 26)		
Ja	Nein	Ent- haltung
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
	X	
	X	
X		
	X	
X		
X		
X		
	X	
X		
X		
X		
X		
20	4	0

Traktandum 4 (Nr. 28)		
Ja	Nein	Ent- haltung
X		
	X	
	X	
X		
X		
X		
X		
	X	
	X	
	X	
X		
	X	
	X	
	X	
X		
	X	
X		
X		
	X	
	X	
X		
X		
	X	
	X	
11	13	0

	Traktandum 4 (Nr. 29)		
	Ja	Nein	Ent-haltung
Bearth Remo			X
Berni Jan	X		
Bertogg Julian	X		
Bianchi Gian Marco	X		
Caderas Bruno	X		
Caduff-Giger Anita	X		
Caduff Christian	X	X	X
Cajochen Ursin	X		
Camenisch Marcus	X		
Candinas Daniel	X		
Capaul Ivo	X		
Casanova Sarina	X		
Cavigelli Tarcisi	X		
Cola Annette	X		
Dalbert-Caviezel Jeannette	X		
Derungs Carisch Mathilde	X		
Duff-Cavegn Rita	X		
Elvedi Flavio	X		
Frei Ivo			X
Gabriel Gierina	X		
Gschwend Malin Anna	X		
Montalta Manuel	X		
Quinter Claudio	X		
Vieli Kurt	X		
Zinsli Thomas	X		
TOTAL	22	0	2

	Traktandum 4 (Nr. 30)		
	Ja	Nein	Ent-haltung
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X	X	X	X
X			
X			
X			
X			
X			
		X	
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
23	1	0	

	Traktandum 4 (Nr. 31)		
	Ja	Nein	Ent-haltung
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X	X	X	X
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
24	0	0	

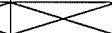
	Traktandum 4 (Nr. 32)		
	Ja	Nein	Ent-haltung
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X	X	X	X
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
X			
24	0	0	

	Traktandum 4 (Nr. 33)		
	Ja	Nein	Ent-haltung
Bearth Remo	X		
Berni Jan	X		
Bertogg Julian	X		
Bianchi Gian Marco	X		
Caderas Bruno	X		
Caduff-Giger Anita	X		
Caduff Christian			
Cajochen Ursin	X		
Camenisch Marcus	X		
Candinas Daniel	X		
Capaul Ivo	X		
Casanova Sarina	X		
Cavigelli Tarcisi	X		
Cola Annette	X		
Dalbert-Caviezel Jeannette	X		
Derungs Carisch Mathilde	X		
Duff-Cavegn Rita	X		
Elvedi Flavio	X		
Frei Ivo	X		
Gabriel Gierina	X		
Gschwend Malin Anna	X		
Montalta Manuel	X		
Quinter Claudio	X		
Vieli Kurt	X		
Zinsli Thomas	X		
TOTAL	24	0	0

Traktandum 4 (Nr. 34)		
Ja	Nein	Ent- haltung
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
	X	
X		
X		
X		
X		
X		
X		
23	1	0

[illegible]

Traktandum 6 (Nr. 36)		
Ja	Nein	Ent-haltung
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X	X	X
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
24	0	0

	Traktandum 7 (Nr. 37)		
	Ja	Nein	Ent- haltung
Bearth Remo	X		
Berni Jan	X		
Bertogg Julian	X		
Bianchi Gian Marco	X		
Caderas Bruno	X		
Caduff-Giger Anita	X		
Caduff Christian			
Cajochen Ursin	X		
Camenisch Marcus	X		
Candinas Daniel	X		
Capaul Ivo	X		
Casanova Sarina	X		
Cavigelli Tarcisi	X		
Cola Annette	X		
Dalbert-Caviezel Jeannette	X		
Derungs Carisch Mathilde	X		
Duff-Cavegn Rita	X		
Elvedi Flavio	X		
Frei Ivo	X		
Gabriel Gierina	X		
Gschwend Malin Anna	X		
Montalta Manuel	X		
Quinter Claudio	X		
Vieli Kurt	X		
Zinsli Thomas	X		
TOTAL	24	0	0